



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/358  
21 May 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
СУДАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 МАЯ 1996 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В дополнение к нашей ноте от 28 июня 1995 года (S/1995/522) и со ссылкой на нашу ноту от 13 июля 1995 года (S/1995/569), которые касались участия эритрейского правительства в заговоре и его причастности к враждебной Судану акции, по поручению моего Правительства имею честь препроводить прилагаемое письмо министра иностранных дел Республики Судан г-на Али Османа Мухаммеда Тахи от 13 мая 1996 года.

Прошу Вас распространить прилагаемое письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Сулейман Мухаммед МУСТАФА  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо министра иностранных дел Судана от 13 мая 1996 года  
на имя Председателя Совета Безопасности

1. С чувством глубокого сожаления и серьезной тревоги Правительство Республики Судан хотело бы известить Вас как Председателя Совета Безопасности на май 1996 года о том, что Правительство Эритреи протезирует и дает кров так называемым формированиям суданского вооруженного сопротивления и повстанческого движения на юге Судана, преследуя цель свержения Правительства Судана с помощью вооруженной силы, а тем самым нарушая все региональные и международные акты о регламентации норм и принципов международных отношений, предписывающие уважение суверенитета государств и невмешательство в их внутренние дела. Эритрейское правительство упорствует в поддержке этих незаконных формирований и поощрении их сепаратистских настроений, а также продолжает выказывать свою давнюю неприязнь к Судану, активизируя свою враждебную по отношению к Судану политику.

2. Судан по-прежнему придерживается мнения о важности того, чтобы намерения эритрейского режима разоблачались, а международное сообщество узнавало о настойчивых, непрекращающихся незаконных действиях эритрейского правительства, проявляющихся в протекции и предоставлении крова вышеупомянутым формированиям и их военном, связном и материально-техническом оснащении. Именно по этой причине в своих письмах от 28 июня и 13 июля 1995 года (S/1995/522 и S/1995/569) Судан привлек внимание всего мира к этим действиям, которые противоречат самым элементарным нормам международного поведения.

3. Судан, который стремился придерживаться политики сдержанности, поскольку желает торжества мира, безопасности и стабильности в регионе в частности и по всей Африке в целом, ссылается на переданные международной службой компании "Бритиш бродкастинг корпорейшн" (Би-би-си) очередные сообщения о лагерях так называемых "сводных суданских сил" в Эритрее. Эти сообщения прошли в репортаже, который транслировался Би-би-си в пятницу, 10 мая 1996 года, в передаче "Час новостей" ("News Hour"). Основные моменты репортажа таковы:

- а) в Эритрее находится множество лагерей для обучения формирований так называемого суданского сопротивления;
- б) в репортаже фигурировала сделанная на месте запись военных учений некоторых формирований в одном из таких лагерей;
- с) в ходе учений велась стрельба по портрету Председателя Национального совета Судана д-ра Хасана Абдуллы ат-Тураби;
- д) лидер так называемых "сводных сил" бригадный генерал Абдель Азиз Халид заявил в ходе данного в репортаже интервью, что их цель - свергнуть суданское правительство и что с баз, расположенных на эритрейской территории, ими проводились военные операции внутри Судана;
- е) в репортаже сообщалось, что так называемое суданское сопротивление располагает в Эритрее радиопередатчиком;
- ф) в передаче прозвучала звукозапись заявления Президента Эритреи о том, что поддержка, оказываемая Эритреей движению сопротивления, стремящемуся к свержению

суданского правительства, является неограниченной: "Я бы сказал, здесь дан карт-бланш" ("I would say the sky is the limit").

4. С учетом поведения эритрейского режима, который взял курс на агрессию, враждебность и разжигание кризисов в регионе, занимаясь безответственными действиями, подобными описанным выше, и вмешиваясь во внутренние дела других стран с целью их дестабилизации, подрывая их безопасности и посягая на их национальный суверенитет, перед международным сообществом явно встает необходимость призвать эритрейский режим к ответственному поведению в своих международных отношениях и к соблюдению Устава и резолюций Организации Объединенных Наций.

5. На эритрейский режим ляжет вся ответственность за последствия его агрессивного поведения и его провокационных акций против Судана, как явных, так и тайных, поскольку подобные действия могут служить лишь подталкиванию региона к опасности полномасштабной конфронтации. Привлекая внимание международного сообщества к одному конкретному примеру непрекращающихся заговоров Эритреи против Судана, Судан подчеркивает, что недавняя история Эритреи после обретения ею независимости изобиловала агрессией, провокациями и нарушениями международных стандартов. У Судана нет сомнений в том, что в конечном итоге это должно привести к усилению нестабильности во всем регионе.

6. Правительство Судана, которое продолжает заявлять, что искренне стремится к добрым отношениям со всеми государствами, уважая их суверенитет и воздерживаясь от вмешательства в их внутренние дела, удручено непрекращающейся чередой агрессивных актов, направляемых против него эритрейским правительством с целью подрыва его безопасности, целостности и национального единства, и считает их враждебными акциями, несовместимыми с международными стандартами, которые должны регулировать отношения между государствами.

Али Осман Мухаммед ТАХА  
Министр иностранных дел

-----